

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

Toda e qualquer informação, incluindo, entre outros, os termos, imagens e gráficos, é da propriedade da Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (doravante designada por "EZVIZ"). Este manual do utilizador (doravante designado por "o Manual") não pode ser reproduzido, alterado, traduzido ou distribuído, parcial ou totalmente, através de quaisquer meios, sem o consentimento prévio e por escrito da EZVIZ. Salvo disposição em contrário, a EZVIZ não oferece quaisquer garantias ou declarações, implícitas ou explícitas, em relação ao Manual.

Acerca deste Manual

O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. A versão mais recente pode ser consultada no website da EZVIZ™ (<http://www.ezviz.com>).

Registo de revisão

Novo lançamento – Maio de 2022

Reconhecimento de marcas comerciais

EZVIZ™, , e outros logótipos e marcas comerciais da EZVIZ são propriedade da EZVIZ em vários territórios. Outras marcas comerciais e logótipos abaixo mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.

Exclusão de responsabilidade legal

NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, É FORNECIDO "TAL COMO ESTÁ", COM TODOS OS DEFEITOS E ERROS, E A EZVIZ NÃO OFERECE QUAISQUER GARANTIAS, IMPLÍCITAS OU EXPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, A COMERCIALIZAÇÃO, A QUALIDADE SATISFATÓRIA, A ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO E A NÃO VIOLAÇÃO DE TERCEIROS. EM CASO ALGUM A EZVIZ, OS SEUS DIRETORES, ADMINISTRADORES, FUNCIONÁRIOS OU AGENTES SERÃO RESPONSABILIZADOS POR PARTE DO UTILIZADOR EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, SUBSEQUENTES, ACIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS POR PERDA DE RENDIMENTOS DE NEGÓCIOS, INTERRUPÇÃO DE NEGÓCIOS OU PERDA DE DADOS OU DOCUMENTOS RELACIONADOS COM A UTILIZAÇÃO DESTES PRODUTOS, AINDA QUE A EZVIZ TENHA SIDO NOTIFICADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA EZVIZ POR TODOS OS DANOS, EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA EXCEDERÁ O PREÇO DE COMPRA ORIGINAL DO PRODUTO.

A EZVIZ NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS OU DANOS MATERIAIS RESULTANTES DA INTERRUPÇÃO DO PRODUTO OU DA CESSAÇÃO DO SERVIÇO CAUSADOS PELA: A) INDEVIDA INSTALAÇÃO OU UTILIZAÇÃO PARA ALÉM DA PREVISTA; B) PROTEÇÃO DE INTERESSES NACIONAIS OU PÚBLICOS; C) FORÇA MAIOR; D) UTILIZAÇÃO SUA OU DE TERCEIROS, INCLUINDO SEM LIMITAÇÕES, DE PRODUTOS, SOFTWARE, APLICAÇÕES, ENTRE OUTROS, DE TERCEIROS.

RELATIVAMENTE A PRODUTOS COM LIGAÇÃO À INTERNET, A UTILIZAÇÃO DOS MESMOS É DA INTEIRA RESPONSABILIDADE DO UTILIZADOR. A EZVIZ NÃO SE RESPONSABILIZA PELO FUNCIONAMENTO ANÓMALO, VIOLAÇÃO DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATAS INFORMÁTICOS, VÍRUS OU OUTROS RISCOS DE SEGURANÇA NA INTERNET; NO ENTANTO, A EZVIZ DISPONIBILIZARÁ SUPORTE TÉCNICO OPORTUNO, SE NECESSÁRIO. AS LEIS EM MATÉRIA DE VIGILÂNCIA E AS LEIS SOBRE PROTEÇÃO DE DADOS VARIAM DE ACORDO COM A JURISDIÇÃO. CONSULTE TODAS AS LEIS RELEVANTES NO SEU TERRITÓRIO ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUTO DE FORMA A GARANTIR QUE O UTILIZA DE ACORDO COM A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL. A EZVIZ NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA CASO ESTE PRODUTO SEJA UTILIZADO DE FORMA ILEGAL.

NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE AS INFORMAÇÕES ACIMA E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

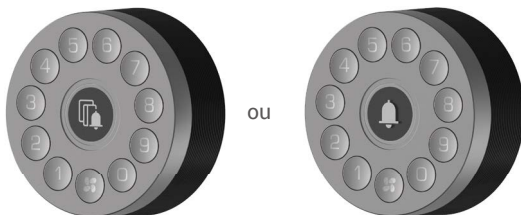
Índice

Instruções	1
Lista da embalagem	1
Descrição geral.....	2
Obter a aplicação EZVIZ.....	3
Vincular Teclado com Fechadura inteligente	3
Gestão de cartões e palavras-passe	8
1. Adicionar cartão/palavra-passe.....	8
2. Eliminar cartão/palavra-passe.....	8
Utilização do teclado	8
1. Desbloqueio	10
2. Funcionamento e gestão	10
Manutenção	11
1. Manutenção diária.....	11
2. Perguntas frequentes	11

- A instalação do Teclado EZVIZ (adiante designado por "teclado") afeta o seu funcionamento e vida útil normais. É recomendável solicitar a instalação a profissionais.
- O teclado é montado na parte exterior da porta de entrada colando-o à moldura da porta ou aparafusando-o à parte dianteira da casa.
- O teclado tem de estar ao alcance do Bluetooth da Fechadura Inteligente (adiante designada por "fechadura").
- É recomendável remover o teclado se a sua casa estiver a ser renovada, e reinstalá-lo após a renovação para evitar danos no teclado e redução da vida útil do mesmo.
- Tenha em conta que o uso de desinfetante pode danificar o teclado.
- Quando a tensão da bateria estiver fraca após uma utilização contínua, receberá um alerta do alarme de baixa tensão. Substitua as pilhas atempadamente, tendo em conta os polos positivos e negativos.
- A fechadura acomoda até 50 palavras-passe e 50 cartões (o teclado com palavra-passe não suporta cartões).

Lista da embalagem

- Este manual é aplicável a teclados com cartão e palavra-passe e a teclados com palavra-passe. A aparência específica está sujeita ao produto real.



Teclado ×1



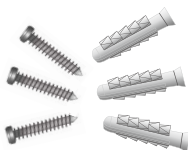
Placa de montagem ×2



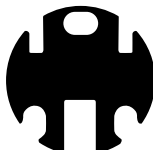
Cartão de CPU ×2
(apenas nos teclados com cartão e palavra-passe)



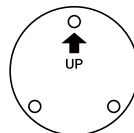
Pilhas tipo AA ×2



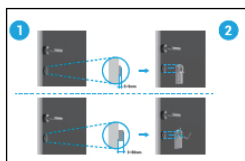
Kit de parafusos ×1



Fita adesiva de dupla face ×1



Modelo de perfuração ×1



Guia de instalação ×1



Informações regulamentares ×1

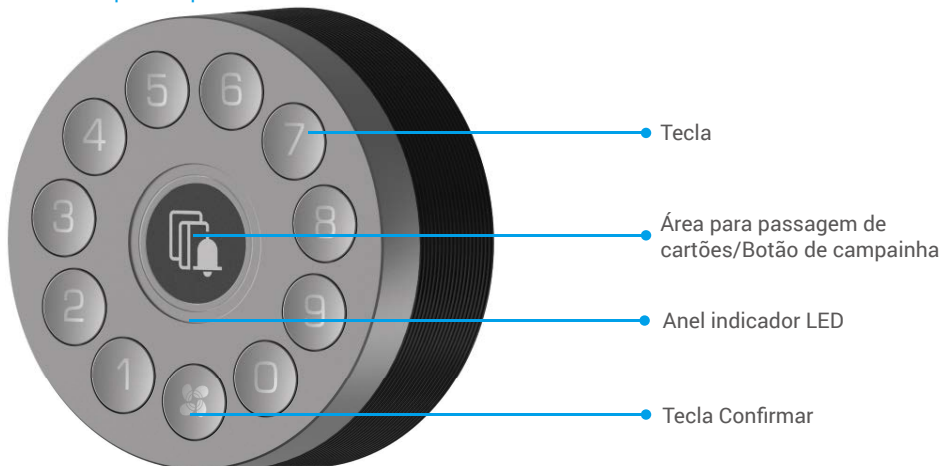


Guia de início rápido ×1

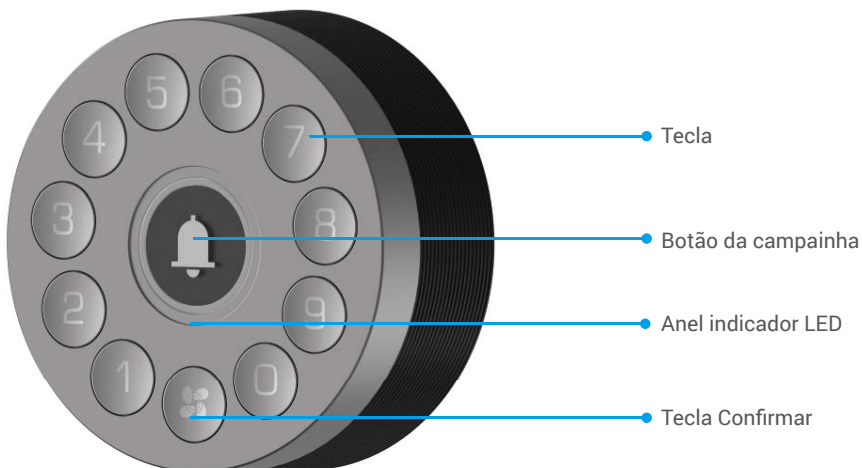
Descrição geral

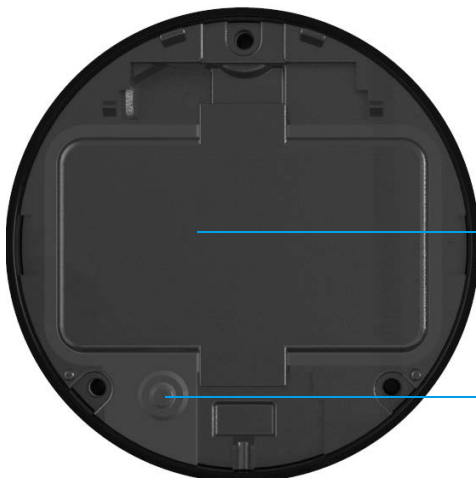
i Este manual é aplicável a teclados com cartão e palavra-passe e a teclados com palavra-passe. A aparência específica está sujeita ao produto real.

Teclado com cartão e palavra-passe



Teclado com palavra-passe





● Ranhura para pilhas (debaixo da tampa)

● Tecla anti-intromissão

Nome	Descrição
Tecla Confirmar	- Prima, sem soltar, a Tecla Confirmar durante 3 s até o anel indicador LED piscar a azul; nesse momento, o teclado estará pronto para vincular a fechadura. - Remova as pilhas, prima sem soltar a Tecla para Confirmar e volte a colocar as pilhas. Prima sem soltar a Tecla para Confirmar durante 5 s, até o anel indicador LED estiver a piscar a vermelho. Todos os parâmetros serão restaurados para as definições de fábrica.
Anel indicador de LED	●●● Vermelho a piscar: verificada falha, a vinculação falhou ou a inicializar. ○○○ Branco a piscar: quando prime o teclado (exceto o botão de campainha). ●●● Azul a piscar: a vincular a fechadura ou a adicionar um cartão ou palavra-passe. — Azul fixo: vinculação bem-sucedida ou cartão ou palavra-passe adicionados com sucesso. ●●●● Quatro cores a piscar: quando prime o botão de campainha ou verificação bem-sucedida.
Tecla anti-intromissão	Não prima a tecla anti indiscrições mais de 10 vezes, caso contrário o teclado irá soar o alarme durante 1 minuto e terá de ignorar o alarme na aplicação EZVIZ depois de vincular o teclado à fechadura.

Obter a aplicação EZVIZ

1. Ligue o seu telemóvel à rede Wi-Fi (sugerido).
2. Transfira e instale a aplicação EZVIZ, pesquisando "EZVIZ" na App Store ou no Google Play.
3. Inicie a aplicação e registe uma conta de utilizador EZVIZ.



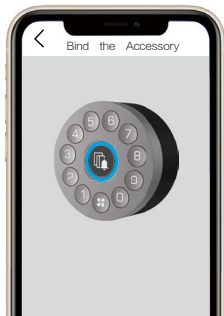
- ❗ Se já tiver utilizado a aplicação, certifique-se de que dispõe da versão mais recente. Para verificar se está disponível uma atualização, visite a App Store e pesquise "EZVIZ".

Vincular Teclado com Fechadura inteligente

- A interface da app pode ser diferente devido a uma atualização da versão, pelo que prevalecerá sempre a interface da app instalada no seu telefone.
- A fechadura tem a capacidade de vincular apenas um teclado com palavra-passe ou um teclado com cartão e palavra-passe.
- Não prima a tecla anti indiscrições mais de 10 vezes, caso contrário o teclado irá soar o alarme durante 1 minuto e terá de ignorar o alarme na aplicação EZVIZ depois de vincular o teclado à fechadura.

O teclado deve ser utilizado juntamente com a fechadura. Primeiro adicione a fechadura à aplicação EZVIZ (para mais informações, consulte o manual de utilizador da fechadura) e, em seguida, vincule o teclado à fechadura através dos seguintes métodos.

1. Inicie a sua aplicação EZVIZ ao alcance do Bluetooth e certifique-se de que o Bluetooth está ligado à fechadura.
2. Toque na sua fechadura e escolha "Definições -> Gestão de acessórios" e escolha o tipo de acessório. Assumimos o teclado com palavra-passe como exemplo.
3. Prima, sem soltar, a Tecla Confirmar durante 3 s até o anel indicador LED piscar a azul; o teclado estará pronto para vincular com a fechadura.



4. Adicione o teclado seguindo o assistente na aplicação.

A aplicação EZVIZ entrará automaticamente na página do teclado quando o acessório é vinculado com sucesso.

- Se a vinculação falhar, certifique-se de que o acessório se encontra junto da fechadura.
- Tente novamente a partir do passo 1 se a vinculação falhar.

Instruções de instalação

Toque em  para ver o vídeo da instalação.

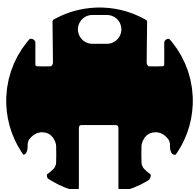


1. Selecione a localização adequada para o teclado.

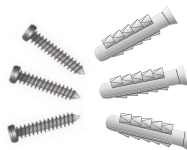
Teste a intensidade do sinal e certifique-se de que a comunicação entre o teclado e a fechadura ocorre de forma normal.

- O teclado tem de ser colocado em locais afastados de campos magnéticos.
- Altura de instalação recomendada: 1,2 m (4 pés) acima do solo.
- Antes de colar o teclado, limpe o pó, sujidade ou gordura que se encontre na superfície da porta. Não coloque o teclado em paredes caídas.

2. Pode optar pela fita adesiva de dupla face ou pelo kit de parafusos para instalar a placa de suporte, com base na sua preferência.



Fita adesiva de dupla face

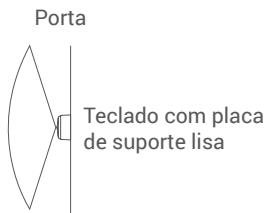


Kit de parafusos

3. Escolha a placa de suporte com base na sua preferência (a placa de suporte inclinada providencia um ângulo inclinado). Ao instalar a placa, certifique-se de que a marca "UP" na mesma fica virada para cima.



Placa de suporte lisa



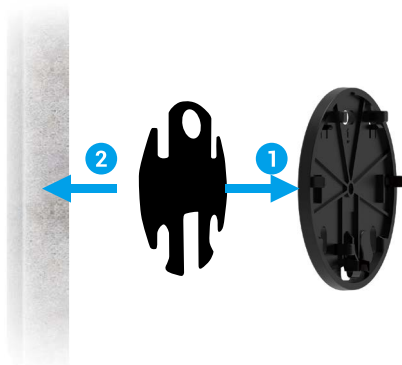


Placa de montagem inclinada

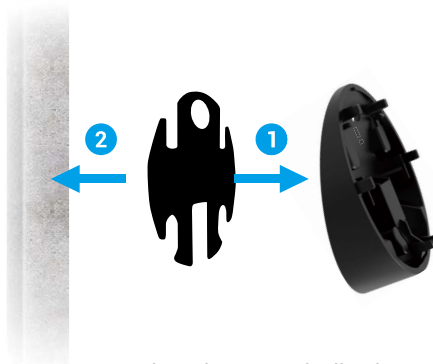


4. Fixe a placa de suporte que escolheu no local selecionado utilizando a fita adesiva de dupla face ou o kit de parafusos (PA 3,5×25).

Se escolher a fita adesiva de dupla face

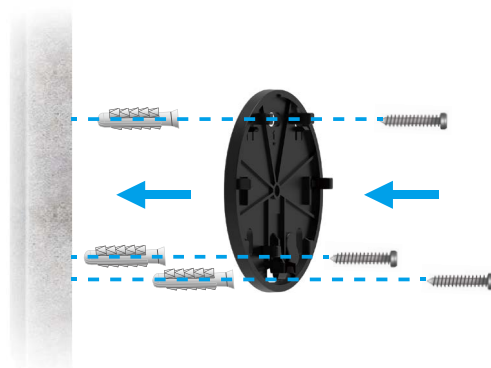


Com placa de suporte lisa

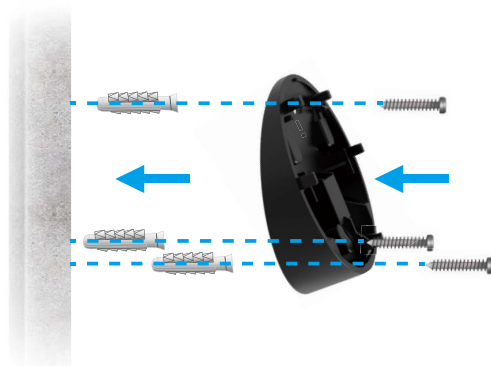


Com placa de suporte inclinada

Se escolher o kit de parafusos

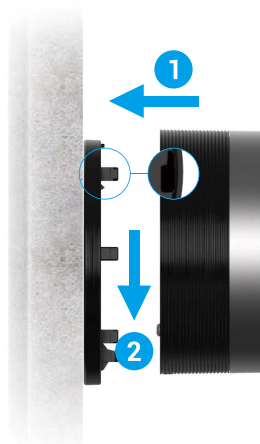


Com placa de suporte lisa



Com placa de suporte inclinada

5. Empurre o teclado na direção da placa de suporte com bastante força (ver o exemplo da placa de suporte lisa).



Gestão de cartões e palavras-passe

- No geral, o teclado encontra-se no modo de suspensão. Ative-o premindo qualquer tecla antes de o definir na aplicação EZVIZ.
- Este capítulo assume o teclado com cartão e palavra-passe como exemplo. O teclado com palavra-passe não suporta cartões.

1. Adicionar cartão/palavra-passe

Adicionar cartão

1. Inicie a sua aplicação EZVIZ ao alcance do Bluetooth e certifique-se de que o Bluetooth está ligado à fechadura.
2. Toque na fechadura e escolha "Gestão de cartão/palavra-passe".
3. Toque na etiqueta de Cartão e escolha "Adicionar cartão".
4. Insira o nome do seu cartão e defina o termo de validade e clique em "Passo seguinte".
5. Prima qualquer tecla do teclado e clique em "Passo seguinte" quando o anel indicador estiver a piscar a azul.
6. Coloque o cartão perto da área de passagem de cartões do teclado, dentro de 30 s. A luz indicadora passará a azul fixo, indicando a entrada bem-sucedida do cartão; agora, poderá abrir a porta com este cartão.



- Para a sua segurança e privacidade, mantenha sempre os cartões consigo.

Adicionar palavra-passe

1. Inicie a sua aplicação EZVIZ ao alcance do Bluetooth e certifique-se de que o Bluetooth está ligado à fechadura.
2. Toque na fechadura e escolha "Gestão de cartão/palavra-passe".
3. Toque na etiqueta de Palavra-passe e escolha "Adicionar palavra-passe".
4. Insira o nome do seu cartão e defina o termo de validade e clique em "Passo seguinte".

2. Eliminar cartão/palavra-passe

Eliminar cartão

1. Inicie a sua aplicação EZVIZ ao alcance do Bluetooth e certifique-se de que o Bluetooth está ligado à fechadura.
2. Toque na fechadura e escolha "Gestão de cartão/palavra-passe".
3. Toque na etiqueta de Cartão e escolha o cartão que deseja eliminar.
4. Toque em "Eliminar" e "Sim", e o cartão será eliminado.

Eliminar palavra-passe

1. Inicie a sua aplicação EZVIZ ao alcance do Bluetooth e certifique-se de que o Bluetooth está ligado à fechadura.
2. Toque na fechadura e escolha "Gestão de cartão/palavra-passe".
3. Toque na etiqueta de Palavra-passe e escolha a palavra-passe que deseja eliminar.
4. Toque em "Eliminar" e "Sim", e a palavra-passe será eliminada.

Utilização do teclado

- No seu estado normal, o teclado encontra-se no modo de suspensão. Ative-o premindo qualquer tecla antes de o definir na aplicação EZVIZ.
- Este capítulo assume o teclado com cartão e palavra-passe como exemplo. O teclado com palavra-passe não suporta cartões.

1. Desbloqueio



Desbloqueio por
palavra-passe



Desbloqueio
por cartão

i Se o desbloqueio falhar, pode tentar as seguintes medidas:

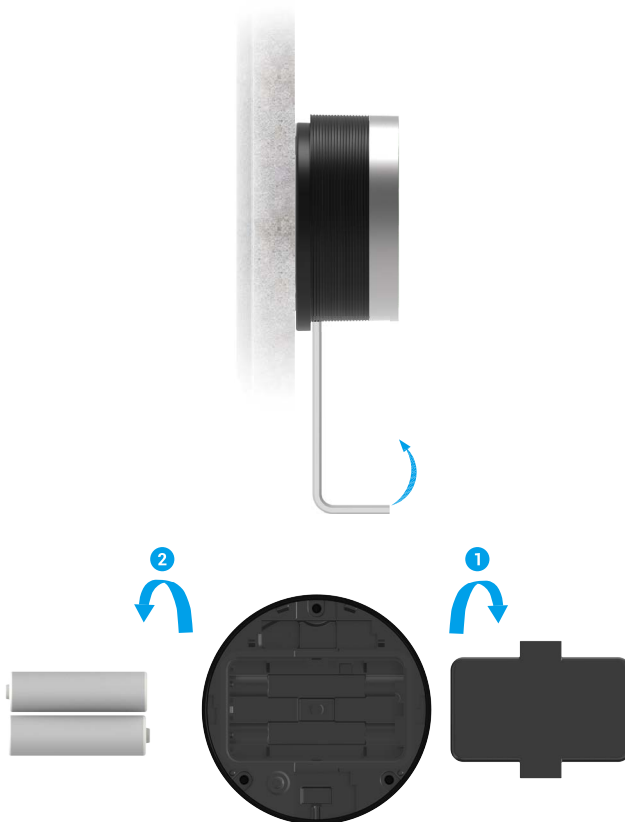
- certifique-se de que a sua palavra-passe está correta e dentro da validade;
- certifique-se de que o seu cartão está correto e dentro da validade;
- certifique-se de que a sua fechadura e o teclado têm bateria totalmente carregada. Verifique o seu estado na aplicação EZVIZ e substitua as pilhas se a tensão for demasiado baixa;
- certifique-se de que o teclado foi corretamente vinculado com a fechadura.

2. Funcionamento e gestão

Instalação das pilhas

i Antes de proceder à substituição das pilhas, pode desativar o Lembrete anti-desmantelamento de acessórios na aplicação EZVIZ.

Instalar as pilhas: remova o teclado da placa de suporte (é recomendável utilizar uma chave hexagonal com um diâmetro de 2 mm, conforme indicado abaixo):



- Instale as pilhas corretas para prevenir explosões.
- Quando não utilizar as pilhas durante um período de tempo prolongado, retire-as da ranhura das pilhas.
- Não utilize pilhas novas e usadas ao mesmo tempo.
- Não coloque uma pilhas com os polos (+) e (-) nas posições erradas.
- Elimine as pilhas usadas de acordo com a legislação local sobre proteção ambiental.
- Pode desativar o Lembrete anti-desmantelamento de acessórios na aplicação EZVIZ.

Codificar palavra-passe

A fechadura inteligente aplica a função de codificação da palavra-passe. Uma palavra-passe codificada aumenta a segurança e evita que alguém espreite a palavra-passe.

Ao inserir a palavra-passe, pode inserir qualquer número aleatório entre os quais que compõem a palavra-passe correta. Comprimento máx.: 20 dígitos (palavra-passe codificada + palavra-passe correta).

Por exemplo: a palavra-passe correta é "123456", pode inserir "xxx123456xxx" e terminar com "Tecla Confirmar" para confirmar, e a porta será desbloqueada.

Alarmes

- Pode ignorar o alarme na Aplicação EZVIZ.

1. Alarme de adulteração

Se desmontada pela força, a fechadura enviará um alarme com uma duração de cerca de um minuto.

2. Alarme de sistema bloqueado

Se efetuar a verificação com uma palavra-passe ou cartão errados de 5 em 5 minutos, o sistema ficará bloqueado durante 3 minutos.

3. Alarme de baixa tensão

Quando as pilhas estiverem a menos de 18%, a indicação por voz irá lembrar para trocar as pilhas.

Manutenção

1. Manutenção diária

- Não permita que a fechadura entre em contacto com materiais corrosivos, a fim de evitar danos e impacto no seu brilho.
- Substitua as pilhas imediatamente após o alerta de tensão baixa para garantir uma utilização normal da fechadura. Tenha atenção aos polos positivos e negativos das pilhas quando proceder à sua substituição.
- Peça a ajuda de um profissional para verificar se a fechadura não está flexível ou se não conseguir fixá-la na posição correta.
- Aplique lubrificante na parte rotativa da fechadura para mantê-la a girar de forma uniforme e, assim, prolongar a sua vida útil.
- Recomendamos que verifique a fechadura a cada seis meses ou anualmente, confirmando que os parafusos fixos não se encontram soltos.

2. Perguntas frequentes

Problema	Causa	Solução
A porta não abre através das verificações de palavra-passe ou cartão.	Problema de instalação da fechadura.	Solicite a ajuda de um profissional.
	A distância entre a fechadura e o acessório é excessiva.	Certifique-se de que o acessório se encontra junto da fechadura.
	As pilhas estão gastas.	Substitua as pilhas da fechadura ou acessório.
	A palavra-passe ou cartão expirou.	Utilize outro método de abertura.

Problema	Causa	Solução
Sem resposta por parte do teclado.	As pilhas estão gastas ou instaladas de forma incorreta.	Desbloqueie a fechadura através da aplicação ou chave mecânica, e verifique as pilhas.
	Teclado danificado.	Peça a um profissional para verificar a fechadura depois de abrir a porta com a chave mecânica.

Para informação adicional acerca do dispositivo, visite www.ezviz.com/eu.